



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
19 December 2019  
Russian  
Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств

180-я сессия

Женева, 10–12 марта 2020 года

Пункт 4.6.3 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к действующим  
правилам ООН, представленных GRBP

### Предложение по дополнению 6 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)

Представлено Рабочей группой по вопросам шума и шин\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума и шин (GRBP) на ее семидесятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/68, пункт 6). В его основу положено приложение II к докладу. Этот текст представлен Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (АС.1) для рассмотрения на их сессиях в марте 2020 года.

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила ООН в целях повышения эффективности автотранспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## Дополнение 6 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН (шум, производимый транспортными средствами категорий M и N)

*Пункт 2.11.1 изменить следующим образом:*

- «2.11.1 В случае транспортных средств категорий M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub> и M<sub>2</sub> с технически допустимой максимальной массой в груженом состоянии <3 500 кг:
- a) для транспортных средств с передним расположением двигателя: передний край транспортного средства,
  - b) для транспортных средств с расположением двигателя посередине: центр транспортного средства,
  - c) для транспортных средств с задним расположением двигателя: задний край транспортного средства.

Для транспортных средств с несколькими двигателями контрольная точка определяется по положению самого мощного двигателя. Если имеется несколько двигателей эквивалентной мощности, то учитывают положение самого переднего двигателя».

*Пункт 2.24, таблицу обозначений изменить следующим образом:*

- «2.24 Таблица обозначений

...

передаточное число i	–	приложение 3	3.1.2.1.4.1	передаточное число, обеспечивающее ускорение в пределах 5-процентного допуска исходного ускорения $a_{wot\_ref}$ или ускорения, превышающего исходное $a_{wot\_ref}$
передаточное число i+1	–	приложение 3	3.1.2.1.4.1	второе из двух передаточных чисел при ускорении, которое меньше, чем в случае передаточного числа i
передаточное число i+2, i+3, ...	–	приложение 3	3.1.2.1.4.1	передаточные числа, отбираемые для проходного испытания, предусмотренного в приложении 3, если передаточное число i и передаточное число i+1 превышают ускорение 2,0 м/с <sup>2</sup>
k	–	приложение 3	3.1.2.1.4.1	взвешенный коэффициент передаточного числа; регистрируют и используют для расчетов значений с точностью до одной сотой

...».

*Пункт 2.26 изменить следующим образом:*

- «2.26 Устойчивое ускорение

Для целей настоящих Правил для устойчивого ускорения определены три условия.

- 2.26.1 "Устойчивое ускорение", применяемое ко всем транспортным средствам, подпадающим под действие настоящих Правил, для условий низкой частоты вращения двигателя, позволяет устранить реакции силовой установки, такие как толчки и рывки.

- 2.26.2 "Устойчивое ускорение", применяемое к транспортным средствам категорий M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub> и M<sub>2</sub> с технически допустимой максимальной массой с грузом <3 500 кг, позволяет избежать задержек ускорения при ускорении в результате срабатывания системы управления двигателем в момент нажатия на блок ускорения. Обычно это достигается за счет использования предускорения.
- 2.26.3 "Устойчивое ускорение" для целей приложения 7 основано на предположении о постоянном ускорении на всем измерительном расстоянии между АА' и ВВ' плюс длина транспортного средства».

Включить *новый пункт 11.12* следующего содержания:

- «11.12 До истечения 12-месячного периода после даты вступления в силу дополнения 6 оно не применяется в отношении распространений существующих официальных утверждений, первоначально предоставленных до даты вступления в силу дополнения 6».

#### *Приложение 1, добавление*

*Пункт 2.1* изменить следующим образом:

- «2.1 Уровень звука, издаваемого движущимся транспортным средством (приложение 3): ..... дБ(А)
- 2.1.1 Выбранный режим для испытаний движущегося транспортного средства: .....»

*Пункт 2.2* изменить следующим образом:

- «2.2 Уровень звука, производимого транспортным средством, находящимся в неподвижном состоянии ..... дБ(А), при ..... мин<sup>-1</sup><sup>1</sup>  
в режиме .....
- Уровень звука, производимого транспортным средством, находящимся в неподвижном состоянии ..... дБ(А), при ..... мин<sup>-1</sup><sup>1</sup>  
в режиме .....
- Уровень звука, производимого транспортным средством, находящимся в неподвижном состоянии ..... дБ(А), при ..... мин<sup>-1</sup><sup>1</sup>  
в режиме .....
- Уровень звука, производимого транспортным средством, находящимся в неподвижном состоянии ..... дБ(А), при ..... мин<sup>-1</sup><sup>1</sup>  
в режиме .....».

#### *Приложение 3*

*Пункт 3.1.2.1, последний абзац*, заменить «3.1.2.1.4.1 e)» на «3.1.2.1.4.1 d)».

*Пункт 3.1.2.1.1* изменить следующим образом:

- «3.1.2.1.1 Удельная мощность на единицу массы (УММ)

УММ определяется следующим образом:

УММ = (P<sub>n</sub> / m<sub>tro</sub>) × 1 000 кг/кВт, где P<sub>n</sub> измеряют в кВт, а m<sub>tro</sub> – в кг и определяют в соответствии с пунктом 2.4 основного текста.

<sup>1</sup> Если это применимо.

Если в условиях проведения испытания, указанных в пункте 3.1.2.1 приложения 3 к настоящим Правилам, функционируют не менее двух источников движущей силы, то общую полезную мощность двигателя  $P_n$  рассчитывают как арифметическую сумму значений параллельных тяговых двигателей, установленных на транспортном средстве. Применяемые параллельные тяговые двигатели представляют собой такие источники энергии, которые в совокупности обеспечивают поступательное движение транспортного средства при испытательных условиях, указанных в пункте 3.1.2.1 приложения 3 к настоящим Правилам. За соответствующее значение мощности в случае двигателей, помимо двигателей внутреннего сгорания, принимают мощность, указанную изготовителем.

Безразмерную величину УММ используют для расчета ускорения».

*Пункт 3.1.2.1.4.1 изменить следующим образом:*

«3.1.2.1.4.1 Транспортные средства, оснащенные механической трансмиссией, автоматическими трансмиссиями, адаптивными трансмиссиями или БКП, испытываемыми с блокировкой передаточных чисел.

Возможны следующие условия для выбора передаточных чисел:

- a) если одно конкретное передаточное число позволяет обеспечить ускорение с допуском в диапазоне  $\pm 5\%$  от исходного ускорения  $a_{wot\ ref}$  не более  $2,0 \text{ м/с}^2$ , то испытание проводят с использованием этого передаточного числа;
- b) если ни одно из передаточных чисел не позволяет обеспечить требуемое ускорение, то выбирается передаточное число  $i$  с более высоким ускорением и передаточное число  $i+1$  с менее высоким ускорением, чем исходное ускорение. Если значение ускорения при передаточном числе  $i$  не превышает  $2,0 \text{ м/с}^2$ , то для целей испытания используют оба передаточных числа. Взвешенный коэффициент по отношению к исходному ускорению  $a_{wot\ ref}$  рассчитывают следующим образом:

$$k = (a_{wot\ ref} - a_{wot\ (i+1)}) / (a_{wot\ (i)} - a_{wot\ (i+1)});$$

- c) если значение ускорения передаточного числа  $i$  превышает  $2,0 \text{ м/с}^2$ , то используют первое передаточное число, позволяющее обеспечить ускорение менее  $2,0 \text{ м/с}^2$ , если только передаточное число  $i+1$  (или  $i+2$ , или  $i+3$ , или...) не обеспечивает ускорение менее  $a_{urban}$ . В этом случае используют два передаточных числа  $i$  и  $i+1$  (или  $i+2$ , или  $i+3$ , или...), включая передаточное число  $i$  с ускорением более  $2,0 \text{ м/с}^2$ . В остальных случаях никакие другие передаточные числа не используют. Ускорение  $a_{wot\ test}$ , обеспеченное в ходе испытания, используют для расчета коэффициента частичной мощности  $k_p$  вместо  $a_{wot\ ref}$ ;
- d) если номинальная частота вращения двигателя превышается при передаточном числе  $i$  до пересечения транспортным средством линии BB', то в этом случае используют следующее более высокое передаточное число  $i+1$ . Если при следующем более высоком передаточном числе  $i+1$  значение ускорения составляет менее  $a_{urban}$ , то испытательную скорость транспортного средства  $v_{test}$  при передаточном числе  $i$  снижают на  $2,5 \text{ км/ч}$ , а выбор передаточного числа далее осуществляют в соответствии с вариантами, указанными в настоящем пункте. Испытательная скорость транспортного средства ни при каких обстоятельствах не должна быть ниже  $40 \text{ км/ч}$ ;

если до пересечения транспортным средством линии ВВ' при скорости транспортного средства 40 км/ч наблюдается превышение номинальной частоты вращения двигателя при передаточном числе  $i$ , то допускается более высокое передаточное число  $i+1$  даже в тех случаях, когда  $a_{wot\ test}$  не превышает  $a_{urban}$ ;

испытательная скорость транспортного средства при более высоком передаточном числе  $i+1$  должна составлять 50 км/ч;

- e) если ни одно из передаточных чисел не позволяет обеспечить ускорение менее 2,0 м/с<sup>2</sup>, то изготовитель по возможности принимает меры для недопущения того, чтобы значение ускорения  $a_{wot\ test}$  превышало 2,0 м/с<sup>2</sup>;

в таблице 1, содержащейся в добавлении к приложению 3, приведены примеры приемлемых методов контроля понижения передач или недопущения ускорений, превышающих 2,0 м/с<sup>2</sup>; любой метод, используемый изготовителем для вышеупомянутых целей, указывают в протоколе испытания».

*Пункт 3.1.2.2 изменить следующим образом:*

«3.1.2.2 Транспортные средства категории М<sub>2</sub> с технически допустимой максимальной массой в груженом состоянии >3 500 кг и категорий М<sub>3</sub>, Н<sub>2</sub>, Н<sub>3</sub>:

[...]

Когда контрольная точка пересекает линию ВВ', частота вращения двигателя  $n_{BB'}$  должна составлять 70–74% от частоты S, при которой двигатель развивает свою номинальную максимальную полезную мощность, а скорость движения транспортного средства должна составлять 35 км/ч ± 5 км/ч. Между линией АА' и линией ВВ' обеспечивают устойчивое ускорение в соответствии с определением 2.26.1.

Целевые условия для категорий М<sub>3</sub> и Н<sub>3</sub>:

Когда контрольная точка пересекает линию ВВ', частота вращения двигателя  $n_{BB'}$  должна составлять 85–89% от частоты S, при которой двигатель развивает свою номинальную максимальную полезную мощность, а скорость движения транспортного средства должна составлять 35 км/ч ± 5 км/ч. Между линией АА' и линией ВВ' обеспечивают устойчивое ускорение в соответствии с определением 2.26.1».

*Пункт 3.1.2.2.1.1 изменить следующим образом:*

«3.1.2.2.1.1 Транспортные средства, оснащенные механической трансмиссией, автоматическими трансмиссиями, адаптивными трансмиссиями или бесступенчатыми трансмиссиями (БКП), испытываемыми с блокировкой передаточных чисел

Должно обеспечиваться устойчивое ускорение в соответствии с определением 2.26.1. Выбор передачи определяется целевыми условиями.

Возможны следующие критерии выполнения целевых условий, предусмотренных в пункте 3.1.2.2 приложения 3 к настоящим Правилам:

- a) если целевые условия в отношении как частоты вращения двигателя  $n_{target\ BB'}$ , так и скорости транспортного средства  $v_{target\ BB'}$  обеспечиваются на одной выбранной передаче, то испытание проводят на этой передаче;

b) если целевые условия в отношении как частоты вращения двигателя  $n_{target BB'}$ , так и скорости транспортного средства  $v_{target BB'}$  могут быть выполнены более чем на одной выбранной передаче, то испытание проводят на передаче  $i$ , обеспечивающей скорость  $v_{BB' gear i}$ , наиболее приближенную к 35 км/ч;

c) если целевые условия в отношении как частоты вращения двигателя  $n_{target BB'}$ , так и скорости транспортного средства  $v_{target BB'}$  обеспечиваются на двух выбранных передачах и при этом выполняется следующее условие:

$$(v_{target BB'} - v_{BB' gear i}) = (v_{BB' gear i + 1} - v_{target BB'}),$$

то обе передачи используются для последующего расчета  $L_{urban}$ ;

d) если на одной выбранной передаче обеспечивается выполнение целевого условия в отношении частоты вращения двигателя  $n_{target BB'}$ , но не целевого условия в отношении скорости транспортного средства  $v_{target BB'}$ , то используют две передачи:  $gear_x$  и  $gear_y$ . В случае этих двух передач целевые условия в отношении скорости транспортного средства являются следующими:

$gear_x$

$$25 \text{ км/ч} \leq v_{BB'x} \leq 30 \text{ км/ч}$$

и

$gear_y$

$$40 \text{ км/ч} \leq v_{BB'y} \leq 45 \text{ км/ч}.$$

На обеих передачах ( $gear_x$  и  $gear_y$ ) должна обеспечиваться целевая частота вращения двигателя  $n_{target BB'}$ . Обе передачи используют для последующего расчета  $L_{urban}$ .

Если целевая частота вращения двигателя  $n_{target BB'}$  обеспечивается только на одной из передач, то испытание проводят на этой передаче. Эту передачу используют для последующего расчета  $L_{urban}$ ;

e) если ни на одной из двух передач не обеспечивается целевая частота вращения двигателя  $n_{target BB'}$  в рамках критериев подпункта d), то применяют критерии подпункта f);

f) если ни на одной из выбранных передач не обеспечивается целевая частота вращения двигателя, то выбирают передачу, на которой обеспечивается целевая скорость транспортного средства  $v_{target BB'}$  и значение, наиболее приближенное к целевой частоте вращения двигателя  $n_{target BB'}$ , но не превышающее ее:

$$v_{BB' gear i} = v_{target BB'},$$

$$n_{BB' gear i} \leq n_{target BB'}.$$

Должно обеспечиваться устойчивое ускорение в соответствии с определением 2.26.1. Если такое устойчивое ускорение на какой-либо передаче обеспечить невозможно, то эту передачу не учитывают. При любых условиях не допускается превышение номинальной частоты вращения двигателя при нахождении контрольной точки транспортного средства в зоне измерения. Если в зоне измерения превышается номинальная частота вращения двигателя, то соответствующую передачу не учитывают».

*Пункт 3.1.3 изменить следующим образом:*

**«3.1.3 Толкование результатов**

В случае транспортных средств категорий M<sub>1</sub> и M<sub>2</sub>, максимальная разрешенная масса которых не превышает 3 500 кг, и категории N<sub>1</sub> максимальный уровень звукового давления, взвешенный по шкале A, при каждом прохождении транспортного средства в соответствии с пунктами 3.1.2.1.5 и 3.1.2.1.6 округляют до первого значащего десятичного знака после запятой (например, XX,X)».

*Пункт 3.2.5.3 изменить следующим образом:*

**«3.2.5.3 Измерение шума вблизи выпускной трубы (см. рис. 3а в добавлении к приложению 3)».**

*Пункт 3.2.5.3.1.2 изменить следующим образом:*

**«3.2.5.3.1.2 В случае транспортных средств, в которых выходные отверстия выпускных труб находятся на расстоянии более 0,3 м друг от друга, проводят одну серию измерения для каждого отверстия».**

*Приложение 3, пункт 3.2.5.3.1.3 изменить следующим образом:*

**«3.2.5.3.1.3 Если транспортное средство имеет не менее двух срезов выпускных труб, расстояние между которыми составляет не более 0,3 м и которые подсоединенены к одному и тому же глушителю, то проводят только одну серию измерений. Положение микрофона определяется по отношению к тому срезу, который наиболее удален от продольной оси транспортного средства, или если такого среза нет, то по отношению к срезу, который находится выше над поверхностью грунта».**

*Приложение 3, пункт 3.2.5.3.1. измениить следующим образом:*

**«3.2.5.3.1.5 В случае транспортных средств, в которых нет доступа к контрольной точке выпускной трубы или эта точка находится под кузовом транспортного средства, как показано на рис. 3б и 3с в приложении 3, из-за наличия препятствий, являющихся составной частью транспортного средства (например, запасного колеса, топливного бака, батарейного отсека), микрофон располагают на расстоянии не менее 0,2 м от ближайшего препятствия, включая кузов транспортного средства, но не под транспортным средством. Ось его максимальной чувствительности должна быть обращена к выпускной трубе и должна в минимальной степени закрываться вышеупомянутыми препятствиями. Если расстояние от выпускного отверстия до другой стороны транспортного средства превышает 0,2 м (рис. 3с и 3д в приложении 3), то отбираются следующие значения расстояния d<sub>1</sub> и d<sub>2</sub>:**

Сценарий 1:

d<sub>1</sub> равняется 0,5 м, а расстояние от стороны (внешнего края транспортного средства) составляет не менее 0,2 м;

d<sub>2</sub> равняется 0,5 м, а расстояние от стороны (внешнего края транспортного средства) составляет не менее 0,2 м.

Сценарий 2 (если не выполнены условия сценария 1):

d<sub>1</sub> составляет не менее 0,5 м, а расстояние от стороны (внешнего края транспортного средства) равняется 0,2 м;

d<sub>2</sub> составляет не менее 0,5 м, а расстояние от стороны (внешнего края транспортного средства) равняется 0,2 м.

Если возможны несколько положений, как показано на рис. 3, то используется положение микрофона с наименьшим значением d<sub>1</sub> или d<sub>2</sub>».

*Пункт 3.2.5.3.2.1 изменить следующим образом:*

**«3.2.5.3.2.1 Целевая частота вращения двигателя**

Целевая частота вращения двигателя определяется как:

- a) 75% от номинальной частоты вращения двигателя  $S$  для транспортных средств с номинальной частотой вращения двигателя  $\leq 5\ 000\ \text{мин}^{-1}$ ;
- b) 3 750 мин $^{-1}$  для транспортных средств с номинальной частотой вращения двигателя более 5 000 мин $^{-1}$ , но менее 7 500 мин $^{-1}$ ;
- c) 50% от номинальной частоты вращения двигателя  $S$  для транспортных средств с номинальной частотой вращения двигателя  $\geq 7\ 500\ \text{мин}^{-1}$ .

Если транспортное средство не может достичь указанной выше частоты вращения двигателя, то целевая частота вращения двигателя должна быть на 5% меньше максимально возможной частоты вращения двигателя для данного испытания в неподвижном состоянии.

Для транспортных средств с постоянной частотой вращения двигателя (например, в частности, в случае транспортных средств с последовательным гибридным приводом), которая либо выше, либо ниже целевой частоты вращения двигателя и которая не может быть отрегулирована с помощью акселератора, испытание проводят с постоянной частотой вращения двигателя.

В случае отклонения частоты вращения двигателя от применимой целевой частоты вращения двигателя используемая для испытания частота вращения двигателя и причина такого отклонения указываются в протоколе испытания и в пункте 2.2 добавления 1 к приложению 1».

*Пункт 3.2.6 изменить следующим образом:*

**«3.2.6 Результаты измерения уровня звука, производимого транспортными средствами в неподвижном состоянии**

**3.2.6.1 Одно испытательное положение (выходное отверстие)**

Для транспортных средств, оснащенных выпускными трубами с одним выходным отверстием либо двумя или более выходными отверстиями, указанными в пункте 3.2.5.3.1.3, звук транспортного средства в неподвижном состоянии определяется для одного испытательного положения.

Проводят не менее трех измерений в каждом испытательном положении (для каждого выходного отверстия).

Регистрируют максимальный уровень давления звука по шкале А, указанный в ходе каждого из трех измерений, с точностью до одной десятой.

Для определения окончательного результата в данном положении, в котором проводилось измерение, используют первые три зачетных результата последовательных измерений в пределах 2 дБ(А), за исключением незачетных результатов (см. пункт 2.1, кроме технических требований к испытательной площадке).

За результат для каждого из испытательных положений (выходных отверстий) принимают среднее арифметическое значение трех действительных измерений, округленное до ближайшего целого числа (например, 72,5 округляется до 73, а 72,4 – до 72).

**3.2.6.2 Несколько испытательных положений (выходных отверстий)**

Для транспортных средств, оснащенных выпускными трубами с несколькими выходными отверстиями, указанными в пункте 3.2.5.3.1.2, звук транспортного средства в неподвижном состоянии определяется для каждого испытательного положения в соответствии с принципами измерения и расчета, изложенными выше.

Уровень звукового давления регистрируют для испытательного положения с самым высоким средним уровнем звукового давления.

**3.2.6.3 Режимы**

Если транспортное средство имеет разные режимы в соответствии с определением 2.25.1, то звук транспортного средства в неподвижном состоянии определяется для каждого режима в соответствии с принципами измерения и расчета, изложенными выше.

Уровень звукового давления для каждого режима регистрируют в соответствии с пунктом 3.2.6.1 в случае транспортного средства только в одном испытательном положении (с одним выходным отверстием) и в соответствии с пунктом 3.2.6.2 в случае нескольких испытательных положений (выходных отверстий).

**3.2.7 Уровень звукового давления в неподвижном состоянии, репрезентативный для типа транспортного средства<sup>2</sup>**

Если транспортное средство имеет только один режим и одно испытательное положение (выходное отверстие), то репрезентативный уровень звукового давления для данного типа транспортного средства определяется по результатам измерений в соответствии с пунктом 3.2.6.1.

Если транспортное средство имеет только один режим, но несколько испытательных положений (выходных отверстий), то репрезентативный уровень звукового давления для данного типа транспортного средства определяется по результатам измерений в соответствии с пунктом 3.2.6.2.

Если транспортное средство имеет несколько режимов и одно или более испытательных положений (выходных отверстий), то репрезентативный уровень звукового давления для данного типа транспортного средства определяется по результатам измерений в соответствии с пунктом 3.2.6.3. В протоколе испытания и в пункте 2.2 добавления 1 к приложению 1 для каждого режима указываются репрезентативные результаты испытания, определенные на основе вышеизложенных принципов, и наименование режима. За репрезентативный уровень звукового давления для данного типа транспортного средства и его регистрационных документов принимают самый высокий зарегистрированный уровень звукового давления для всех режимов, указанный в пункте 2.2 добавления 1 к приложению 1».

<sup>2</sup> См. рис. 6 в добавлении к приложению 3.

*Приложение 3*

*Добавление изменить следующим образом:*

**«Рис. 3а**

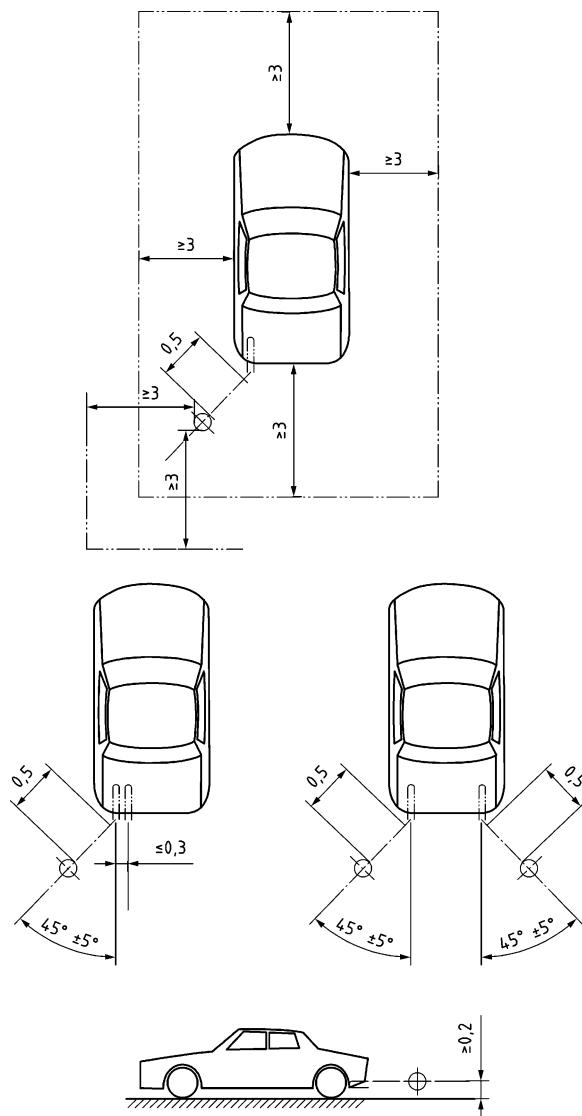


Рис. 3б

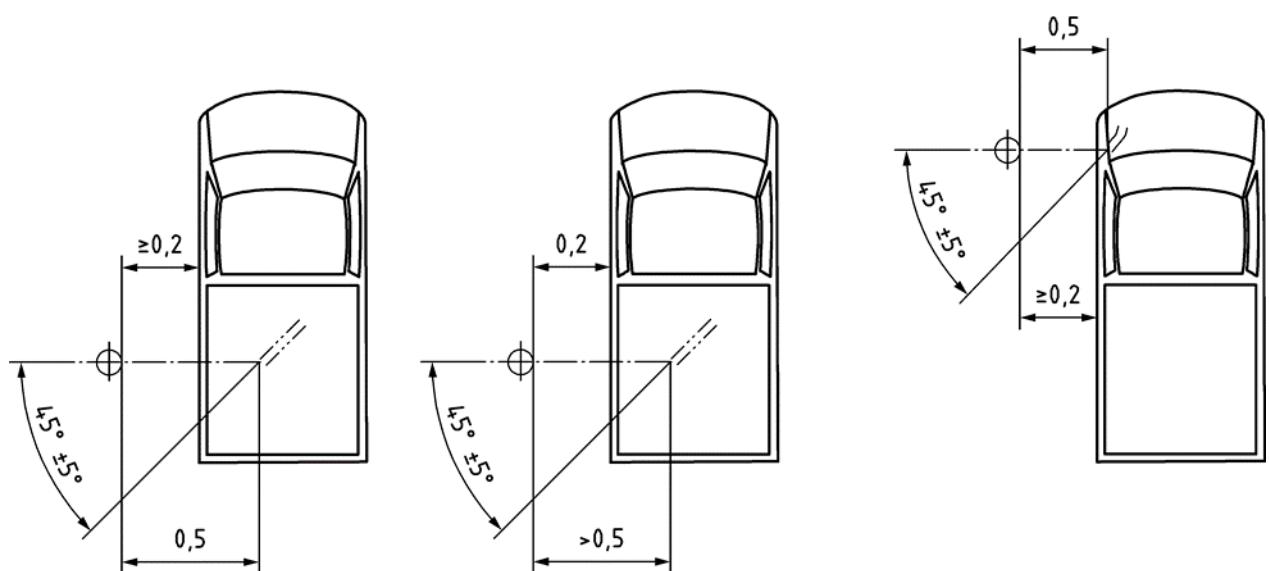
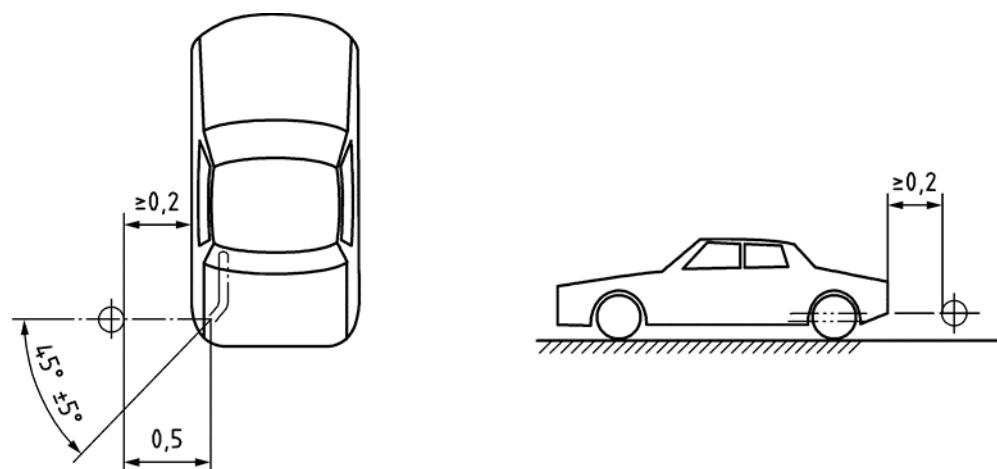


Рис. 3с

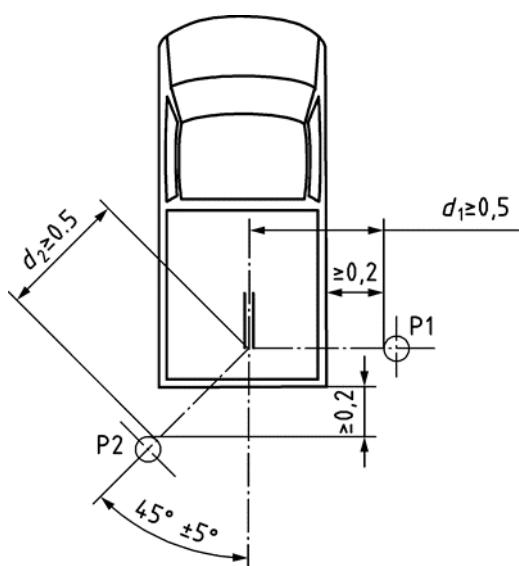
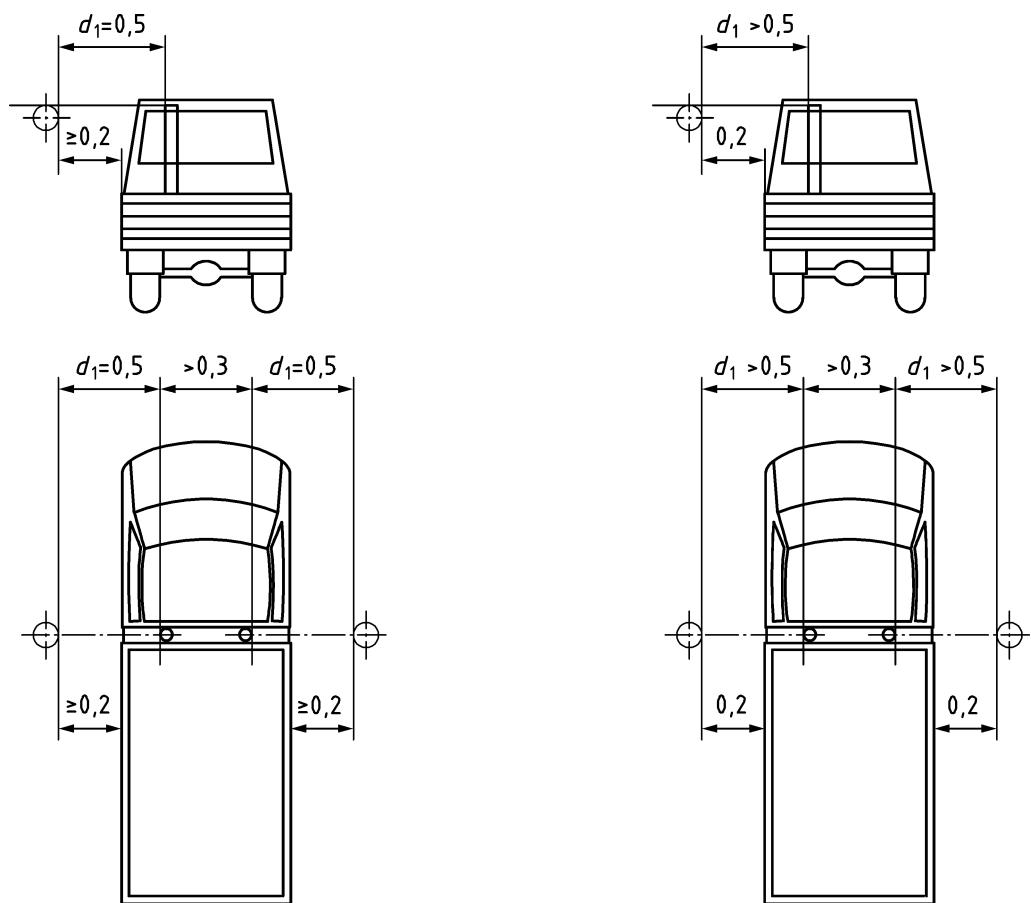


Рис. 3д

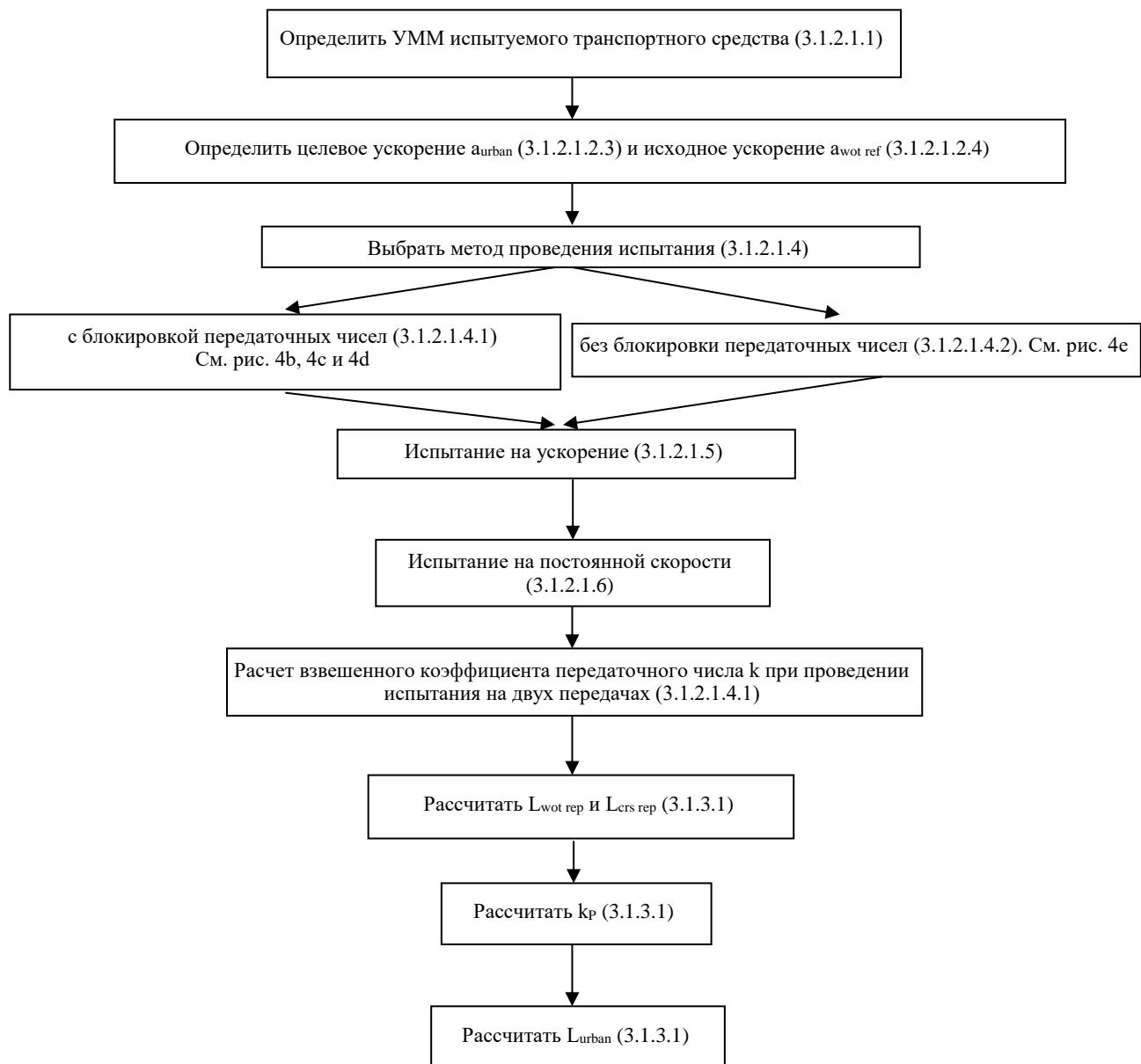


»

*Рис. 4а изменить следующим образом:*

**«Рис. 4а**

Схематическая диаграмма для транспортных средств, проходящих испытание в соответствии с пунктом 3.1.2.1 приложения 3 к настоящим Правилам – вычисление  $L_{urban}$



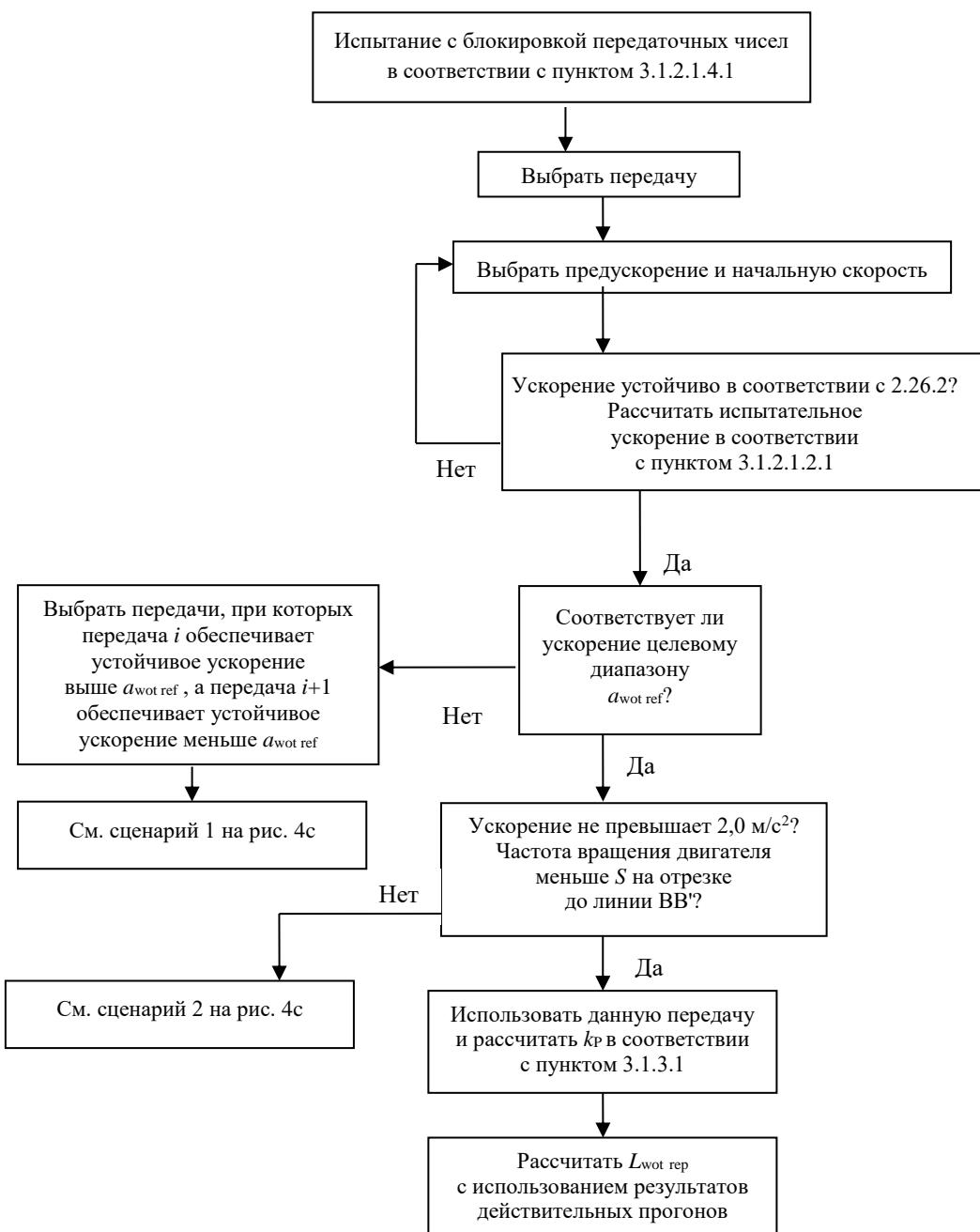
»

Рис. 4b изменить следующим образом:

**«Рис. 4b**

Схематическая диаграмма для транспортных средств, проходящих испытание в соответствии с пунктом 3.1.2.1 приложения 3 к настоящим Правилам – Выбор передачи с блокировкой передаточных чисел.

ЧАСТЬ 1

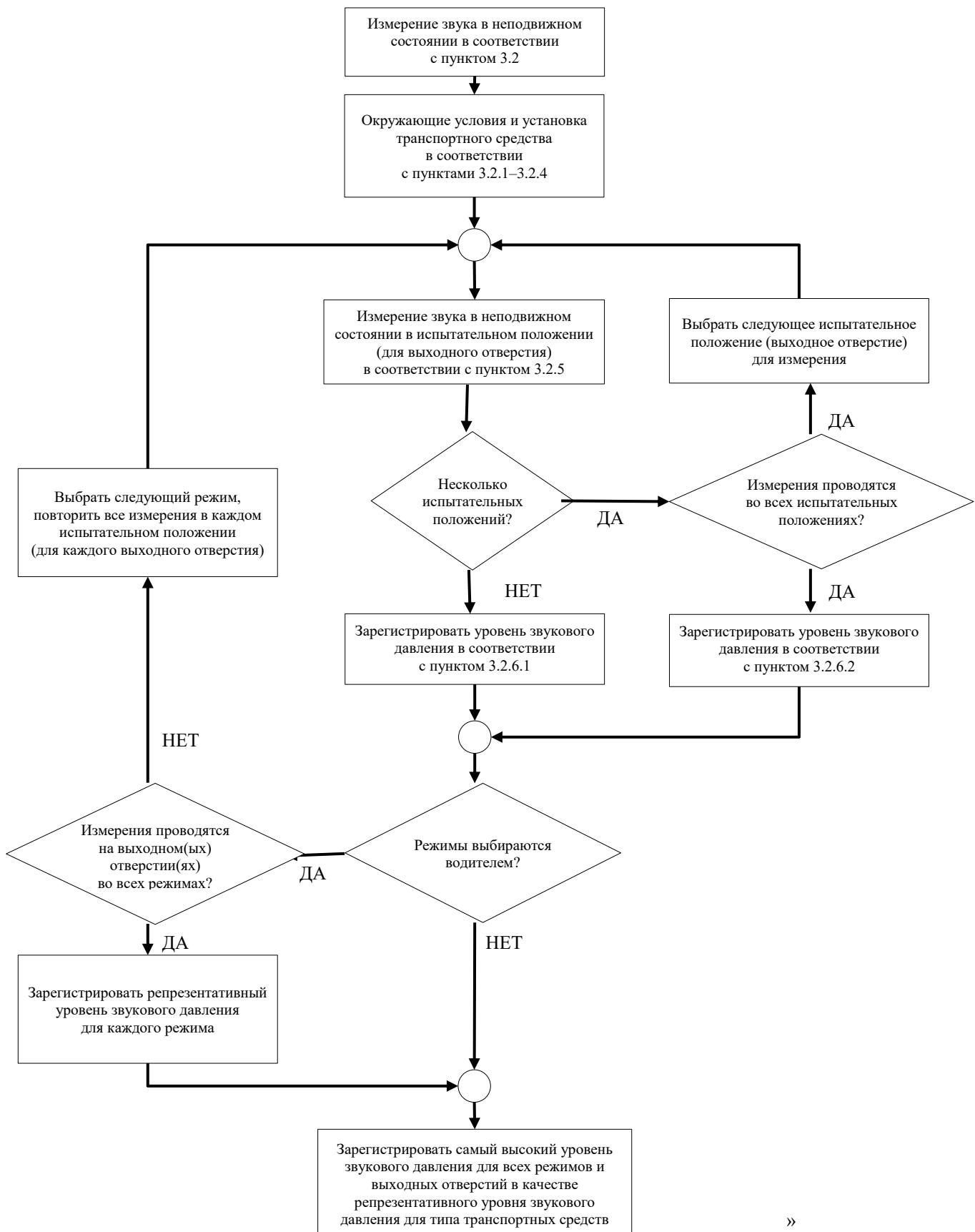


»

Включить новый рис. 6:

«Рис. 6

**Схематическая диаграмма для измерения и обработки данных о звуке в неподвижном состоянии в соответствии с пунктом 3.2**



*Приложение 6**Пункт 2.1 изменить следующим образом:*

- «2.1 Испытуемое(ые) транспортное(ые) средство(а) подвергают испытанию с целью измерения звука, производимого им(и) в движении, в соответствии с требованиями пункта 3.1 приложения 3.

Транспортные средства категорий M<sub>1</sub>, N<sub>1</sub> и M<sub>2</sub> с технически допустимой максимальной массой в груженом состоянии  $\leq 3\ 500$  кг:

- могут использовать те же режим, передача(и)/передаточное(ые) число(а), весовой коэффициент передаточного числа k и коэффициент частичной мощности k<sub>p</sub>, которые были определены в процессе официального утверждения типа, при условии, что эта информация имеется в протоколе испытания на официальное утверждение типа применимого варианта транспортного средства или семейства; в противном случае может быть установлен новый режим; в протоколе испытания должен быть указан выбранный способ обработки данных;
- испытательная масса m<sub>t</sub> транспортного средства должна быть в пределах  $0,90\ m_{ro} \leq m_t \leq 1,20\ m_{ro}$ ».

*Приложение 7**Пункт 2.4 изменить следующим образом:*

- «2.4 Целевые условия

Уровень звука измеряют на каждом зачетном передаточном числе в четырех испытательных точках, как это указано ниже. Для всех испытательных точек должны быть обеспечены условия, которые соответствуют ограничениям, указанным в пункте 2.3.

Передаточное число является зачетным, если все четыре точки и анкерная точка соответствуют техническим требованиям, указанным в пункте 2.3 выше. Любое передаточное число, для которого эти критерии не соблюдаются, является недействительным и не подлежит дальнейшему анализу.

Первую испытательную точку P1 определяют при начальной скорости v<sub>AA,k1</sub>  $20\text{ км}/\text{ч} \leq v_{AA,k1} < 20\text{ км}/\text{ч} + 3\text{ км}/\text{ч}$ .

Для точки P1: если устойчивое ускорение не может быть обеспечено в соответствии с определением 2.26.1, то скорость v<sub>AA,k1</sub> повышают поэтапно по 5 км/ч до обеспечения устойчивого ускорения.

Для всех точек: устойчивое ускорение в соответствии с определением 2.26.3 проверяется путем сравнения ускорения a<sub>wot,test,AA-BB</sub>, рассчитанного между линией AA' и линией BB', и ускорением a<sub>wot,test,PP-BB</sub> между линией PP' и линией BB'.

Если отношение a<sub>wot,test,PP-BB</sub>/a<sub>wot,test,AA-BB</sub> не превышает или равно 1,20, то рассчитать ускорение между линией AA' и линией BB'.

Если отношение a<sub>wot,test,PP-BB</sub>/a<sub>wot,test,AA-BB</sub> превышает 1,20, то рассчитать ускорение между линией PP' и линией BB'.

Если в ходе испытания трансмиссии без блокировки передаточных чисел превышается значение n<sub>BB ASE</sub>, то прибегают к следующим мерам, будь то по отдельности или вместе:

- применение положения пункта 2.5.1;
- повышение скорости поэтапно по 5 км/ч.

Испытательную скорость для четвертой испытательной точки  $P_4$  на любой передаче определяют по одной из следующих формул:

- $0,95 \times n_{BB\_ASEP} \leq n_{BB,k4} \leq n_{BB\_ASEP}$ ; или
- $V_{BB\_ASEP} - 3 \text{ км/ч} \leq V_{BB,k4} \leq V_{BB\_ASEP}$ , где  $V_{BB\_ASEP}$  определяют в соответствии с пунктом 2.3.

Испытательную скорость для двух других испытательных точек определяют по следующей формуле:

испытательная точка  $P_j$ :  $v_{BB,kj} = v_{BB,k1} + ((j - 1) / 3) * (v_{BB,k4} - v_{BB,k1})$  для  $j = 2$  и  $3$  с допуском  $\pm 3 \text{ км/ч}$ ,

где:

$v_{BB,k1}$  – скорость транспортного средства на линии BB' в испытательной точке  $P_1$ ,

$v_{BB,k4}$  – скорость транспортного средства на линии BB' в испытательной точке  $P_4$ .

*Пункт 2.5.1* изменить следующим образом:

«2.5.1 Траектория центральной оси транспортного средства должна как можно точнее соответствовать линии CC' в ходе всего испытания, начиная с приближения контрольной точки, определение которой дается в пункте 2.11 основного текста, к линии AA' до того момента, когда задняя часть транспортного средства пересекает линию BB'.

На линии AA' акселератор полностью выжимают. Для того чтобы обеспечить более устойчивое ускорение в соответствии с определением 2.26.2 или избежать перехода на понижающую передачу на отрезке между линиями AA' и BB', перед линией AA' можно использовать предускорение в соответствии с положениями пунктов 3.1.2.1.2.1 и 3.1.2.1.2.2 приложения 3. Акселератор удерживают в выжатом положении до тех пор, пока задняя часть транспортного средства не пересечет линию BB'.

В условиях трансмиссии без блокировки передаточных чисел испытания могут включать изменение передаточного числа в расчете на менее высокий диапазон и большее ускорение. Изменения передаточного числа в расчете на более высокий диапазон и меньшее ускорение не допускается.

Изготовитель, по возможности, принимает меры во избежание применения передаточного числа, создающего условия, которые не соответствуют предусмотренным ограничениям. Для этого разрешается устанавливать и использовать электронные либо механические устройства, в частности переключатели передаточного числа. Если подобные меры применяться не могут, то должно быть представлено обоснование, включенное в технический отчет.

В таблице 1, содержащейся в добавлении к приложению 3, приведены примеры приемлемых методов контроля понижения передач. Любой метод, используемый изготовителем для вышеупомянутых целей, указывают в протоколе испытания».

*Пункт 2.5.2* изменить следующим образом:

«2.5.2 Проведение измерений

Для каждой испытательной точки проводят только один прогон.

Для каждого отдельного испытательного прогона определяют и регистрируют нижеследующие параметры.

Максимальный уровень давления звука, взвешенный по шкале A, с обеих сторон транспортного средства, зарегистрированный при каждом прохождении транспортного средства в соответствии с пунктом 3.1.2.1.5 приложения 3, округляют математическим методом до первого

десятичного знака после запятой ( $L_{wot,kj}$ ). Если пиковое значение звука явно не соответствует общему уровню звукового давления, то результаты измерений не учитывают. Измерения с левой и с правой стороны можно проводить одновременно либо последовательно. Для дальнейшей обработки используют более высокий уровень звукового давления с обеих сторон».

---